# Expedición al mundo Rovira: una perla en el Festival de Tango

**TANGO.** La gran fiesta del 2X4, que empieza el jueves próximo, cuenta con varios imperdibles como el grupo belga Sónico, que recrea la obra del gran compositor argentino que hizo escuela en Europa

**Mauro Apicella**
LA NACION

En 2003, cuando Ariel Eberstein partió a Viena con una beca Antorchas para perfeccionarse como contrabajista clásico, nunca imaginó que se enamoraría de una chica de la región de Flandes, que por ese embrujo flamenco se mudaría de Austria a Bélgica y que allí fundaría un grupo que interpretaría la obra de Eduardo Rovira, uno de los mayores experimentadores del tango.

"Al mismo tiempo que descubrí el material de Rovira tuve una especie de crisis profesional. Sentí que necesitaba hacer algo fuera de la orquesta sinfónica. O que complementara ese trabajo. Lo gracioso de este proyecto es que yo tocaba mucho, como freelance, en la orquesta de la Opera de La Monnaie, donde también tocaba el violinista Stephen Meyer; pero casi no nos dirigimos la palabra durante unos ocho años, hasta que nos encontramos en el festival de tango de Bruselas. '¿A vos te gusta el tango?' 'A mí también'". Ariel escenifica el comienzo del proyecto que bautizaron Sónico.

"La antesala fue un espectáculo bailable, en Bruselas, donde toqué por primera vez en trío, dos obras de Rovira. Después buscamos a los músicos con los que terminaríamos armando Sónico".

El título de grupo quizás no sea el más original, pero es muy directo y, probablemente, el mejor acceso desde el tango a este músico. Si el planteo del grupo es traer la música del referente de "la otra vanguardia" tanguera (es decir, la alternativa a Piazzolla), Sónico es la palabra con la que mejor se podría identificar a Rovira.

Hoy, tanto el trabajo de Piazzolla como el de Rovira son parte insoslayable del tango; estilos que en algún momento fueron de experimentación y (quizás en el sentido más esnob del término) vanguardia, y hoy deberían ser considerados dialectos en sí mismos, dentro de la rica historia del tango.

> **Lysandre Donoso**
> BANDONEONISTA
>
> "Entré al tango por Piazzolla, como la mayoría. Antes del bandoneón tocaba acordeón. Pero cuando pasé al bandoneón comencé a descubrir la época dorada del tango, me volví fanático, escuché todo lo que podía y así llegué hasta Rovira, que tiene una manera diferente a todo el resto. Armónicamente es otro mundo que yo no conocía".
>
> **Ariel Eberstein**
> CONTRABAJISTA
>
> "Es difícil responder si fue una vanguardia trunca. Lo interesante, sin hacer marketing barato, es tener una vanguardia como fue Piazzolla y otra que fue Rovira. Con puntos en común, pero con más cosas que los diferencian. No nos tenemos que perder a ninguno de los dos. El sentido del proyecto es ese".

Visto a la distancia –la inspiración más productiva de Rovira hay que ubicarla en la década del sesenta, con la agrupación de tango moderno que tuvo a Osvaldo Manzi sentado al piano– se podría hablar de una especie de retrofuturismo asociado a la palabra Sónico. De hecho, Eberstein es quien trae la asociación a la mesa de un café de Lavalle y Esmeralda, días después del debut del grupo en una sala porteña y antes de una gira que culminará con la actuación del quinteto, el 12, en el Festival y Mundial Tango Buenos Aires.

¿Se podría ver la música de Rovira como el futuro de un tango que no fue? "Está bien hacerse esa pregunta, pero creo que también hay que pensarlo desde el lugar donde se lo ve –dice Eberstein–. Nosotros sabemos cómo se lo ve en Bélgica. Hay una cuestión que tiene que ver con la falta de *background* tanguero. Por ejemplo, yo entré al tango tarde; en cuanto a mi formación de 20 años de músico, tengo solo cuatro con el tango. Anke (Steenbeke, pianista del grupo), Lysandre (Donoso, bandoneonista) y Stephen se formaron en tango en el conservatorio de Rotterdam. Ellos saben más de tango que yo. Pero al mismo tiempo hay un *background* que uno tiene por haber vivido acá. Hay cuestiones impuestas por lo cultural. Y en Bélgica estas cuestiones aplican o no. Es decir: simplemente les gusta lo que se escucha o no. En cuanto a la Argentina: bueno, venimos para eso, para ver cómo se percibe a Rovira en vivo y acá. Sin duda, para los músicos es un referente porque cuando comenzamos a trabajar con esto y grabamos el disco muchos se contactaron conmigo. Es difícil responder si fue una vanguardia trunca. Lo interesante, sin hacer marketing barato, es tener una vanguardia como fue Piazzolla y otra que fue Rovira. Con puntos en común, pero con más cosas que los diferencian. No nos tenemos que perder a ninguno de los dos. El sentido del proyecto es ese. Quizás Rovira no supo manejar su carrera, pero tal vez fue el más vanguardista".

Esto corre por cuenta del cronista: las aproximaciones a Mozart en "Trílogo" (cuando toma la cadencia del *Concierto en La Mayor* K.488), a la Segunda Escuela de Viena (cuando escribe "Serial dodecafónico") y a Bartók (en la irregularidad de los compases o especialmente en la polimetría) hablan de un músico que fue más experimentador que transgresor y provocador. Rovira escribió en música más de lo que habló.

"Rítmicamente, Rovira tiene conexiones muy cercanas a Bartók y a Stravinsky. Es bastante claro eso. Y en obras como 'Sónico' tienen polirritmia binaria y ternaria", agrega el contrabajista.

Para varios de los músicos de este grupo, esta no es la primera visita a la Argentina. Incluso ya han venido con otras agrupaciones al festival de tango. El francés Lysandre, que es el único que no vive en Bélgica, se suma a la charla. Llega con retraso por demoras en el subte. Pero no parece agobiado por el tema. Sonríe, habla de Rovira y del grupo Sónico, hace planes para la noche, en un local porteño donde también tocará en unos días, con otro proyecto propio. Lysandre es hijo de una francesa y de un chileno que llegó a París exiliado. De su abuelo materno heredó el bandoneón. Y nunca lo dejó. Ahora Rovira es parte de su universo. "Entré por Piazzolla, como la mayoría. Antes del bandoneón tocaba acordeón. Pero cuando pasé al bandoneón comencé a descubrir la época dorada del tango, me volví fanático, escuché todo lo que podía y así llegué a Rovira. Cuando me encontré con Ariel ya conocía su música, pero no la había analizado ni tocado. Era una oportunidad genial, sobre todo porque Rovira era bandoneonista. Era más desafiante para mí. Rovira tiene una manera diferente a todo el resto. Armónicamente es otro mundo que yo no conocía, por la manera de combinar las voces del fueye", dice con tono casi porteño.

El álbum del grupo belga es el primer disco integral con obras de Rovira (o con arreglos suyos) más allá de lo que grabó el propio Rovira o de algunas obras de este músico que registraron grupos como el Trío Esquina. No existe mucho material escrito de su obra. De hecho, parte de lo que había heredado su segunda esposa se perdió durante la última inundación de la ciudad de La Plata.

El quinteto (para esta gira se sumó el guitarrista de Violentango Camilo Córdoba) debió hacer las transcripciones de lo que grabaron para el CD que llamaron *Eduardo Rovira: la otra vanguardia*. "El proyecto no solo es de reivindicación; también es de recuperación histórica. Tenemos actualmente entre 40 y 50 obras. Buscamos en bibliotecas, compramos cosas que encontramos, recurrimos a los fans de Rovira y mucho lo transcribimos. Incluso respetamos el formato: todo lo que está tocado en trío o cuarteto lo interpretamos en ese formato. Lo que vamos a tener en esta gira es un concierto en Villa María, donde vamos a tocar obras de octeto con integrantes de la orquesta del tango local".

En 20 días el grupo dará unos 13 conciertos que incluirán salas y centros culturales de La Plata, Rosario, Córdoba, la provincia de Buenos Aires y el Festival de Tango de la Ciudad de Buenos Aires.

Y proyectos hay hasta 2022. La presentación del disco en Bélgica, la edición de un vinilo, colaboraciones con la coreógrafa argentina radicada en Bélgica Lisi Estaras ("*Sapiens, la domesticación del fuego* es uno de sus títulos, programado para este mes por el Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín). "Veremos cómo nos podemos adaptar al lenguaje de Lisi, que es tan particular. Por otro lado, Rovira tiene un ballet. Pero nunca se hizo una puesta. Nos gustaría hacerlo en el futuro, aunque para eso necesitaríamos estructuras mucho más grandes. Otra de las cosas que vamos a hacer y que ya gestionamos a través de Cancillería es un *showcase* para comenzar a mostrar lo que pasa en la Argentina. Y dentro de un par de años queremos encontrar la conexión entre Rovira y músicos actuales como Fernando Otero, Diego Schissi, Julián Peralta, Ramiro Gallo y Pablo Murgier. Eso podría ser un próximo disco de Sónico, además de seguir recuperando la obra de Rovira, porque muchas cosas no están grabadas en las mejores condiciones", completa el contrabajista. ●

SEBASTIEN FORTHOMME

La agrupación europea retoma la obra de Eduardo Rovira con maestría

# El lado B que le da vida al 2x4 más joven

**SHOWS.** Hoy comienza la segunda edición del festival autogestionado, en el Abasto

Hace un par de décadas surgió, con epicentro en la ciudad de Paraná, una corriente que, dentro de la música de raíz folclórica, se mostraba como la alternativa al Festival de Cosquín. Quizás Familia CAFF (Facaff) podría ser considerada una alternativa a Tango Buenos Aires: Festival y Mundial. De hecho, se realiza casi al mismo tiempo.

Pero no hay que buscar conspiraciones ni rivalidades donde no las hay. Si una alternativa que complementa y termina de configurar la gran vidriera tanguera que es Buenos Aires, cada vez que llega agosto, Facaff tiene el eclecticismo suficiente para traspasar los límites del tango y meterse en otros terrenos, más o menos fangosos. La segunda edición de este encuentro se realizará en la sede de la orquesta Fernández Fierro, Sánchez de Bustamante 772, desde esta noche hasta el 31 de este mes. Es absolutamente autogestionado y con precios populares (también se pide en cada concierto un alimento no perecedero).

Quinteto Negro La Boca, Horacio Fontova, Pablo Marchetti, Cardenal Domínguez, Los Hermanos Butaca, Rubín-Lacruz-Heller-Nikitoff, Quiero 24, Cuarteto La Púa, 34 Puñaladas y Osvaldo Peredo serán algunos de la populosa grilla artística. Toda la info en www.caff.com.ar/facaff. ●

BENEFICIO EXCLUSIVO PARA SOCIOS CLUB LA NACION. PROMOCION VALIDA EN LA REPUBLICA ARGENTINA HASTA EL 31/08/2018. PARA ACCEDER AL BENEFICIO EL SOCIO DEBERA PRESENTAR LA CREDENCIAL DE CLUB LA NACION EN LA BOLETERIA DEL TEATRO, DEBIENDO INFORMAR EL NUMERO DE LA CREDENCIAL AL MOMENTO DE EFECTUAR LA COMPRA. BENEFICIO: CON LA COMPRA DE UNA (1) ENTRADA SE ENTREGARA ADEMAS OTRA ENTRADA IGUAL PARA LA MISMA FUNCION, SUJETAS LA VENTA Y BENEFICIO A LA CAPACIDAD DE LA SALA Y DISPONIBILIDAD DE ENTRADAS. APLICABLE PARA TODAS LAS FORMAS DE PAGO QUE ACEPTE LA BOLETERIA AL PUBLICO EN GENERAL. VALIDO UNICAMENTE PARA ENTRADAS INDIVIDUALES. ESTE BENEFICIO PODRA SER UTILIZADO PARA CADA SOCIO CLUB LA NACION PARA LA COMPRA DE UNA SOLA ENTRADA POR DIA Y NO ES COMBINABLE CON OTRAS PROMOCIONES NI DESCUENTOS NI SE PUEDEN UTILIZAR MAS DE UNA CREDENCIAL CLUB LA NACION EN LA MISMA TRANSACCION. LA TARJETA CLUB LA NACION ES EXCLUSIVA PARA SUSCRIPTORES DEL DIARIO LA NACION. S.A. LA NACION ZEPITA 3251, CABA. CUIT 30-50008962-4 CONSULTE CONDICIONES DE SUSCRIPCION EN WWW.CLUBLANACION.COM.AR

# Dos semanas para bailar y escuchar el espíritu porteño

**MÚSICA.** Sugerencias para disfrutar de Tango Buenos Aires, Festival y Mundial, que se desarrollará en cuarenta sedes y lugares de la ciudad

La edición de Tango Buenos Aires, Festival y Mundial que comenzará el próximo jueves, tendrá 40 espacios (desde su sede principal, la Usina del Arte, hasta milongas, centros culturales, bares notables y colegios porteños). Se realizará hasta el 22 de este mes, con las clásicas finales de baile, en el Luna Park. Toda la información de artistas, días, horarios y sedes se puede encontrar en la página del festival, *http://festivales.buenosaires.gob.ar/es/tango*. Estas son algunas recomendaciones según los gustos. Hay propuestas para los que prefieren lo clásico o los espectáculos de tributo, o las rarezas tangueras. Y también para los que buscan en el festival un plan familiar.

Un Luna Park colmado en la final del año pasado

**Clásicos.** En la apertura, el jueves próximo estará Néstor Marconi, con distintas agrupaciones que interpretarán su música. En el cierre, el lunes 20, Susana Rinaldi con Osvaldo Piro. También se escucharán, durante el festival, la orquesta que preserva el estilo de Raúl Garello y los grupos de Víctor Lavallén. Además habrá noches dedicadas a Walter Ríos, Raúl Lavié, el Sexteto Mayor, José Colángelo, Néstor Fabián y Daniel Binelli junto a César Angeleri.

**Homenajes.** La Orquesta Típica Sans Souci revivirá los estilos de Caló y Maderna. La Orquesta Escuela homenajea a Emilio Balcarce. El Quinteto de Diego Schissi hará su versión de la música de Mariano Mores.

**Estrenos.** A pedido del festival, varios compositores estrenarán obras dentro del ciclo Los Maestros Tocan su Música. Lautaro y Emiliano Greco, Gabriel Merlino, Juan Pablo Navarro, Analía Goldberg, Matías Grande y Cristian Zárate.

**Rarezas.** Bayres Horns es un cuarteto de cornos que presentará su disco *Concertango*. Jule y Andreas son un dúo noruego de bandoneón y arpa. Sónico es un quinteto, con sede en Bélgica, con músicos de varios países, que rescata la obra de Eduardo Rovira. Tango Feat. Arte en Barrios es un proyecto que fusiona al cuarteto de tango de Gabriel Merlino con tres Mc (la cultura del tango y la del hip hop, unidas). "Los 40 de Serú" es un homenaje tanguero al grupo Serú Girán al cumplirse cuatro décadas de la publicación del primer disco de la banda que encabezó Charly García.

**Arrabales.** Para los amantes del baile no solo habrá campeonato mundial y milongas en salas tradicionales de Buenos Aires y en el salón mayor de la Usina del Arte, también se programaron interesantes espectáculos de tango danza: las Noches de Tango Escénico y los espectáculos de Génesis Tango y Social Tango. Durante el último fin de semana también habrá películas en el Museo del Cine. En el Espacio Cultural Adán Buenosayres se realizará una jornada de micrófono abierto para cantores aficionados. En otros centros culturales habrá charlas y clases de baile.

**Tango para chicos.** Los sábados y domingos del festival habrá talleres de pintura y dibujo, títeres, clases de baile para niños y una orquesta didáctica. ●

La Trastienda SAMSUNG

AGOSTO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| FLORENCIA PAZ | DOMINGO 5 20 HS | PROMESAS DEL ROCK | DOMINGO 12 20 HS | ALEJANDRO GARDINETTI | SÁBADO 18 23.30 HS |
| MAL MOMENTO | SÁBADO 11 21 HS | SUEÑO DE PESCADO | JUEVES 16 Y SÁBADO 18 21 HS | CARINHOSOS DA GARRAFA | DOMINGO 19 20 HS |
| SUMO X PETTINATO | SÁBADO 11 23.30 HS | CARLOS CASELLA | VIERNES 17 23.30 HS | ESTELARES | VIERNES 24 21 HS |

ARTISTA DESTACADO
ZONA STEREO
SÁBADO 4 - 21 HS

ENTRADAS EN VENTA: WWW.LATRASTIENDA.COM - BALCARCE 460 - TEL: 5254-9100

2x1 + Obtené tu beneficio a través de LaTrastienda.com

Activá tu mundo | Club LA NACION

BENEFICIO EXCLUSIVO SOCIOS CLUB LA NACION. VALIDO EN ARGENTINA HASTA EL 24/08/2018, O HASTA REALIZAR 20 (VEINTE) TRANSACCIONES ACEPTADAS (COMPRA DE UNA ENTRADA) POR FUNCIÓN Y POR DÍA, LO QUE OCURRA PRIMERO. PARA EL BENEFICIO INGRESAR A WWW.LATRASTIENDA.COM E INFORMAR NUMERO DE LA CREDENCIAL. BENEFICIO: CON LA COMPRA DE 1 ENTRADA SE ENTREGARA OTRA IGUAL PARA LA MISMA FUNCION, TODO SUJETO. APLICABLE PARA TODAS LAS FORMAS DE PAGO QUE ACEPTE LA BOLETERIA AL PUBLICO EN GENERAL. BENEFICIO NO COMBINABLE CON OTRAS PROMOCIONES NI DESCUENTOS. LOS DATOS Y OFERTAS MENCIONADOS REVISTEN UN CARÁCTER EXCLUSIVAMENTE INFORMATIVO Y EN MODO ALGUNO SUPONEN QUE LOS ESTABLECIMIENTOS, PRODUCTOS Y/O SERVICIOS INDICADOS, Y LA CALIDAD DE LOS MISMOS, SON RESPONSABILIDAD DE SA LA NACION. ASIMISMO, LOS BENEFICIOS QUE SE DETALLAN ESTÁN VIGENTES A LA FECHA PUDIENDO ESTAR SUJETOS A FUTURAS MODIFICACIONES. LA TARJETA CLUB LA NACION ES EXCLUSIVA PARA SUSCRIPTORES DEL DIARIO LA NACION. SUSCRIPCIÓN MÍNIMA: 2 DÍAS POR SEMANA, EN CAP. FED. Y GBA CON TARJETA DE CRÉDITO. S.A. LA NACION ZEPITA 3251, CABA. CUIT 30-50008962-4 CONSULTE CONDICIONES DE SUSCRIPCION EN WWW.CLUBLANACION.COM.AR